



ཨ།བོད་རིག་པའི་དབྱེད་འབྲས་ཐོར་བ།

གདུགས་དཀར་ཆོ་རིང་གིས་བརྩམས།

མི་རིགས་དཔེ་མཛུགས་ཁང་།

༡༡། བོད་རིག་པའི་དབྱེད་འབྲས་ ཐོར་བུ།

གཏུགས་དཀར་ཆེ་མིང་གིས་བརྒྱམས།

མི་རིགས་དཔེ་སློན་ཁང་།

ཚུམ་སྒྲིག་འགན་འཁུར་པ།

责任编辑:

དེབ་གཞིའི་བསྐྱར་འགྲན་པ།

装帧设计:

པར་ཁྱུས་འགན་འཁུར་པ།

责任校对:

པར་སྒྲིག་མཁན།

录入排版:

རྩ་མཁྲིན་རྩི།

丹真多杰

ཀམ་རྩི་ཆེ་ཆོ་རིང་།

吾 要

ལྷ་བྱམས་བྱུལ།

拉 先 加

འབྲུག་མོ་སྒྱིད།

周 毛 吉

༡༡ །། རྩོད་རིག་པའི་དབྱུད་འབྲས་ཐོར་བ། །

ཚུམ་པ་པོ།

དཔེ་སྐྱོན་མཁན།

འབྲུག་མོ་སྒྱིད་མཁན།

གནས་ལུལ།

སྒྲིག་ཡང་།

ཁ་བར་ཡང་གྲངས།

བསྐྱད་འཛོལ་མཁན།

པར་འདེབས་མཁན།

དེབ་ཆད།

པར་ཤོག

པར་གཞིའི་སྒྲིག་ཐོངས།

པར་ཐོངས།

པར་གྲངས།

གདུགས་དཀར་ཆོ་རིང་།

མི་རིགས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་།

མི་རིགས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གི་བོད་ཡིག་ཚུམ་སྒྲིག་ཁང་།

པེ་ཅིན་ཕྱོད་ཕྱིར་རྩི་མིང་ལེ་བྱང་ལམ་ཡང་14པ།

100013

010 - 64227665

བྱུལ་ཡོངས་ས་གནས་སོ་སོའི་ཞིན་ཏུ་དཔེ་ཆོང་ཁང་།

པེ་ཅིན་དབྱི་བྱུའི་པར་འདེབས་ཆད་ཡོད་ཀྱང་སྤྱི་

850mm × 1168mm 1/32

16. 125

2007ལོའི་ཟླ་4པར་པར་གཞི་དང་པོ་བསྒྲིགས།

2007ལོའི་ཟླ་1པར་པེ་ཅིན་ཏུ་པར་ཐོངས་དང་པོ་བསྐྱབ།

0001 - 2000

ISBN 978 - 7 - 105 - 08200 - 1/Z · 1319

རིན་ཀོང་། རྫོང་ 26.00

图书在版编目(CIP)数据

藏学文集:藏文/豆格才让著. - 北京:民族出版社,
2007.4

ISBN 978-7-105-08200-1

I. 藏... II. 豆... III. 藏学-文集-藏语 IV. K281.4-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 040698 号

民族出版社和青海民族出版社联合出版

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

<http://www.mzcbs.com>

北京艺辉印刷有限公司印刷

各地新华书店经销

(藏编室电话:64275311 藏文发行科电话:64227665)

2007 年 4 月第 1 版 2007 年 4 月北京第 1 次印刷

开本:850 毫米×1168 毫米 1/32 印张:16.125

印数:0001-2000 册

ISBN 978-7-105-08200-1/Z·1319(藏 121)

定价:26.00 元

ཐུན་འབྲུའི་གནམ།

བོད་རིག་པ་ཞེས་བྱ་བའི་ཐ་སྟོད་གསར་བ་ཞིག་བྱང་བ་དང་.....
 ཆབས་ཅིག་རུ་དེ་ལ་སྤྲོད་རིག་པའི་རྩལ་གྱིས་དཔྱད་པའི་སྒྲིལ་.....
 བཟང་པོ་ཞིག་རྒྱ་ཆེར་དར་བའི་སྐབས་སུ། བོད་གངས་ཅན་རུ་
 གཤམ་པའི་སྤྲངས་འདིར་ཐོས་པས་མཐའ་རྒྱ་གཙང་ཅིང་། བསམ་
 པས་གཏན་ལ་འབེབས་པ་དང་། དཔྱད་པས་བདེན་རྒྱུན་གྱི་ཤན་
 འབྱེད་པའི་རྣམ་དཔྱད་ཅན་མང་པོ་ཞིག་བྱང་ཞིང་། སྤྲོ་ཞབས་
 གཏུགས་དཀར་ཆེ་རིང་ནི་དེའི་གས་གྱི་གཅིག་ཡིན་པ་དང་། ཁོང་ནི་
 བརྩ་སྤྲལ་རིག་པའི་གནས་མཐའ་དག་ལ་སྒྲོ་གྲོས་གྱི་འཇུག་པ་རྣམ་...
 པར་ཡངས་པའི་ཁར། རྒྱའི་རིག་པའི་གནས་ལའང་རྣམ་དཔྱད་གྱི་
 ཁོ་ལག་ཡངས་སུ་རྫོགས་པ་ཞིག་ཀྱང་ཡིན། བགང་བྱ་བརྩ་སྤྲལ་
 གཉིས་ལྷག་གི་རུས་ཡུན་མཐར་གྱིས་འདས་པའི་རིང་ལ། ཁོང་གིས་
 ཉམས་སྦྱང་ཆོད་མ་དང་། རིགས་པ་ཆོད་མ། ལག་ལེན་ཆོད་མ་སྟེ་
 ཆོད་མ་གསུམ་གཞིར་བཞག་བྱས་ཏེ་བོད་ཀྱི་རིག་པའི་གནས་མཐའ་
 དག་ལ་སྦྱོགས་རིས་རྒྱལ་ཙམ་ཡང་མེད་པར་བརྟག་ཅིང་དཔྱད་པའི་
 བགྱི་བ་དོན་རུ་གཉེར་བ་རེད།

སྤྲོ་ཞབས་གཏུགས་དཀར་ཆེ་རིང་ལགས་གྱིས་བོད་ཀྱི་རིག་.....
 གནས་མཐའ་ཅད་ཀྱི་གནད་བསྟུན། ཞིབ་འཇུག་བྱེད་ཐབས་གསར་

བས་གཞི་བཏིངས། ཕྱོད་ཕྱོད་མཁས་པའི་ཚུལ་སྤྱོད་གྱིས་ཁོག་ཕུབས།
 ད་ལྟའི་ཕྱི་ནང་གི་མཁས་པའི་མན་ངག་སྒྲིག་ཏུ་བྱས། རོ་མཆར་བའི་
 ལུང་རིགས་ཀྱི་མ་མེད་པས་རྒྱབ་བརྟེན། གོ་སྤྱོད་བའི་དཔེ་དང་གནད་
 ཆེ་བའི་གསུང་སྒྲིག་གིས་ཟུར་བརྒྱན་ཏེ་བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་སྐོར་དང་།
 ཏུན་རྟེན་ཡིག་རྩིང་གི་སྐོར། ཚུལ་རིག་སྐོར། རྣམ་ཐར་གྱི་སྐོར།
 དཀོན་པའི་གདན་རབས་གྱི་སྐོར། ཆོས་ལུགས་སྤྱིད་རྒྱས་གྱི་སྐོར་ལ་
 སྒྲིགས་པའི་དཔུང་ཚུལ་རིན་ཐང་གཞུལ་ཏུ་མེད་པ་ཞིག་སྤྱོད་ལྟོ་.....
 རོན་གཉེར་ཅན་ཡོད་དོ་ཅག་གི་སྤྱོད་འཛིན་སེམས་པའི་དགའ་སྟོན་ཏུ་.....
 སྤེལ་བ་མ་ཟད། ད་ཏུང་རྒྱ་ཡིག་གི་དཔུང་ཚུལ་མང་པོ་ཞིག་གིས་ཏེ་
 རིག་པའི་དཔལ་པོ་རྣམས་ཀྱི་འབྲེན་བྱེད་ཟུང་གི་བཏུད་ཅིར་སྤེལ་.....
 བ་མེད། དེ་ནི་དེང་རབས་ཀྱི་མཁས་པ་ཞིག་གིས་བོད་ཀྱི་རིག་གནས་
 གཙུག་ལག་རྒྱ་མཚོ་ལྟ་བུ་འདི་ལུན་ཆོགས་དར་རྒྱས་སུ་གཏོང་བར་.....
 ལུལ་བའི་ལེགས་སྒྲིག་ཤིག་དང་། ཕྱི་རབས་པ་རྣམས་ཀྱི་སྒོ་སྤྱོད་ཀྱི་
 སྤྱོད་འབྲེད་པའི་སྒྲིག་སུ་ལུལ་བའི་གསེར་གྱི་ལྡེ་མིག་ཅིག་ བོད་རིག་
 པའི་ཞིབ་འཇུག་གོང་ནས་གོང་ཏུ་སྤེལ་བར་ལུལ་བའི་ལེགས་བཤད་
 ཀྱི་སྒྲིག་མེ་ཞིག་མི་ཡི་སྤྱོད་པ་ལན་གཅིག་སྤངས་པ་མཚོན་བྱེད་ཀྱི་ནམ་
 ཡང་བསུ་བ་ཐབས་བྲལ་བའི་ཞབས་རྗེས་ཤིག་ཡིན་ཅོན། ལྷབས་
 ལེགས་པ་ཞིག་ལ་ད་ལྟར་ཁོང་གི་དཔུང་ཚུལ་སྤྱོད་པ་བསྒྲིགས་པར་.....
 ཏུ་འདེབས་པའི་སྤེལ་བ་དང་ལྟན་པར་ལྟར་པའི་སྤེལ་བ་འདིར།
 རྗེས་སུ་ཡི་རང་བྱེད་པའི་མཆར་སྤྱད་ཀྱི་མེ་རྟག་སྤང་བ་རང་དབང་

མེད་པར་མཁའ་ཁྱབ་ཏུ་སྒྲོན་པར་གྱུར།

སྐྱེ་བྱུངས་གདུགས་དཀར་ཆེ་རིང་གི་སྒྲོ་གྲོས་ཀྱི་ཅལ་ལས་.....
 འབྱུངས་པའི་དབྱུང་ཚྩ་ནམས་ནི་བསྟེན་བཅད་བརྟེན་བའི་.....
 གསེར་བཞིན་ཏུ་བརྟན་ཅིང་དབྱུང་པའི་འབྲས་བུ་ཉིད་ཏུ་བྱད་.....
 ཅིང་། བོད་ཀྱི་ཆོས་ལུགས་རིག་གནས་ཀྱི་འབྱུང་ཁྱད་སྤྱོད་དང་། དར་
 ཚྩལ། སྒྲིང་པོ། དགོས་པ་ནམས་དབྱུང་གསུམ་ནམ་པར་དག་པས་
 གཏན་ལ་མཐུ་པ་ཉི། རྫོང་བྱེད་ཀྱི་ཆོག་བསྟུས་ལ་བརྫོང་བྱེད་དོན་
 ཟབ་ཅིང་ཡང་དག་པ་ཞིག་ཡིན་པས། སྐྱེ་བོ་ཡོད་དོ་ཅག་གི་འདོད་
 སྤྱོད་བཞིན་ཏུ་འཛོལ་བའི་དཔག་བསམ་སྒྲོན་པའི་མཚན་ཉིད་.....
 ཡངས་སུ་རྫོགས་པ་ཞིག་ཏུ་མཛོང་། དེ་ནི་ཤེས་བྱའི་སྒྲི་ཀྱན་ལ་
 འཇུག་པའི་འདུན་པ་ཆེས་ཆེར་ལྡན་པ་ནམས་ལ་ཉེ་བར་མཁོ་བ་.....
 ཞིག་ཡིན་པས། སྒྲོབ་གཉེར་བ་དང་ཞིབ་འཇུག་པ་མཐུན་ལྡན་
 ནམས་ཀྱི་ཞབས་འདེགས་སུ་པར་བསྐྱུན་བཅུས་པའི་དབྱུང་ཚྩ་.....
 རྒྱུགས་བསྐྱེགས་འདིར་དབྱེས་ཤིང་སྒྲོ་བའི་རང་ནས་གཟིགས་པར་
 འོས་སོ། །

རེབ་གོང་རྩོམ་མཁའ་ཁྱིས།

སྤྱི་ལོ་༢༠༠༡ལོའི་ཟླ་༣ཆེས་༡༥ལ་

ཤེ་ཅིན་ནས་བྲིས་པའོ།

དཀར་ཆག

སྒྲོན་འགྲོའི་གཏམ། 1

ལ་རྒྱལ།

གོར་པོད་དམག་འབྲུག་གི་འབྱུང་ཁྱེན་དང་བརྒྱད་རིམ་སྐོར་
དབྱད་པ་བདེན་དོན་གསལ་བའི་མེ་ལོང་། 1

ས་སྐྱ་པ་རྩི་ཏ་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཚན་གྱི་མཛད་རྒྱུས་ལ་རགས་ཅམ་
དབྱད་པ། 66

བསྟན་པ་ལྷ་དར་སྐབས་ཀྱི་དགོན་པའི་དོ་དམ་ལམ་ལུགས། 80

མེ་ར་ཐེག་ཆེན་སྤྱིར་གི་དོ་དམ་ལམ་ལུགས་ལ་རགས་ཅམ་དབྱད་པ།
..... 100

ལུ་ལའི་ཆོས་སྤྱིད་བྱུང་འབྲེལ་ལམ་ལུགས་ཀྱི་སྤྱིག་གཞི་དང་བྱད་
ཆོས་ལ་དབྱད་པ། 126

རུན་རྟོང་དང་ཡིག་རྩིང་།

གནའ་པོའི་པོད་རྒྱ་རིག་གནས་བརྒྱུ་རྟོ་གནས་རུན་རྟོང་
ཤེས་བྱའི་དགའ་ཚལ་གྱི་སྐོར་ཆེ་ལོང་ཅམ་བཟོད་པ། 134

ལུལ་ལུལ་འབིས་ཁོག་ནམ་སྤང་གཙུག་ལག་ཁང་གི་པོད་བཅན་.....

པའི་རུས་ཀྱི་བྲག་བཀོས་ལྟ་སྟུང་དང་ཡི་གེ་ལ་ཡང་བསྐྱར་དཔུང་ པ།.....	154
རུན་རྟོང་ནས་ཐོན་པའི་གནའ་པོའི་རྟ་གཉེར་དང་རྟ་བཙས་བྱ་ ཐབས་ཀྱི་ཡིག་ཆ་ཁག་གཉིས་ལ་དཔུང་པ།.....	200
ཚེ་ཡིག་ཆང་རུ་ཉར་བའི་གར་དེབ་མ་དཔེ་བྱ་བའི་ནང་དོན་དང་ ཁྱད་ཚིག་རགས་ཙམ་བརྗོད་པ།	220

ཚུམ་རིག

པོད་ཀྱི་གནའ་པོའི་དམངས་ཁྲིད་ཚུམ་རིག་སྐར་བརྗོད་པ།	240
---	-----

ནམ་ཐང་།

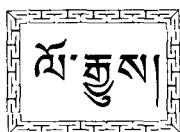
ཆོས་ལྡེ་ཆེན་པོ་དཔལ་བཀྲ་ཤིས་ལྷན་པོའི་ཁྲི་ཐོག་གཉིས་པ་པཎ་ ཆེན་བཟང་པོ་བཀྲ་ཤིས་ཀྱི་སྤྱི་ཤེང་བ་འཛིན་པ་རིམ་བྱོན་གྱི་ མཛད་ནམ་མཐོར་བལྟས།	346
མདོ་སྟོང་འབའ་བདེ་ལུན་གཞན་འཕེལ་བསྟན་འཛིན་དར་རྒྱས་ ཐེག་ཆེན་བྱམས་པ་སྤྱིང་གི་ཁྲི་ཆེན་སྤྱི་ཤེང་རིམ་བྱོན་གྱི་མཛད་ ནམ་མཐོར་ཙམ་བརྗོད་པ།	382
མདོ་སྟོང་རྩོག་དན་ཆོས་འཕེལ་སྤྱིང་གི་ཐེག་ཤུལ་སྤྱི་ཤེང་ རིམ་བརྗོད་པ་པད་དཀར་གཞན་ལུང་མཁུལ་རྒྱ།	403

དགོན་པའི་གདན་རབས།

ཆོས་ཕྱེ་ཆེན་པོ་བཀྲ་ཤིས་དར་རྒྱས་དགོན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་མདོར་བསྟུས།	418
ཁང་དམར་དགོན་པའི་ལོ་རྒྱུས།	437
ཉིན་མོ་ཨ་ནེ་དགོན་པའི་ལོ་རྒྱུས།	450
བསམ་གྲུབ་དགོན་གྱི་ལོ་རྒྱུས།	455
འབྲས་ཚལ་བདེ་ཆེན་སྒྲིབ་གི་ལོ་རྒྱུས།	457
འབྲུ་ཤྱག་དགོན་པའི་ལོ་རྒྱུས།	460
འབྲས་ཚལ་དགོན་པའི་ལོ་རྒྱུས།	463
ཕུར་མགོ་དགོན་པའི་ལོ་རྒྱུས།	467

ཆོས་ལྷགས་མིང་ཅུས།

རྒྱས་རབས་གསར་བའི་ནང་གི་ཐོད་བརྒྱད་ནང་བསྟན་གྱི་དོ་དམ་	
ལམ་ལྷགས་ལས་དོན་ལེགས་པར་བྱེད་པའི་སྐོར་གྱི་བསམ་	
གཞིགས་ཐོར་བྱ།	470



གོང་པོད་དམག་འབྲུག་གི་འབྲུང་ཕྱིན་དང་
བརྒྱད་ཅིང་སྐར་དབྱེད་པ་བདེན་དོན་
གསལ་བའི་མེ་ལྷང་།

སྐོན་དུ་འགྲོ་བའི་གཏམ།

རང་རྒྱལ་གྱི་ཉེ་འབྲེལ་བྱིས་མཆོས་བལ་པོ་ནི་ལ་རྒྱལ་རིང་ཞིང་པོད་རྟོང་...
འབར་བའི་མི་རིགས་ཀྱི་རིག་གནས་ཡོད་པའི་ཨ་ཤེ་ཡ་རི་ཁྲོད་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་...
ཡིན་ལ། ལྷག་པར་དུ་པོད་རང་སྐྱོང་སྡེ་རུང་ས་དང་སྐལ་རྒྱན་གྱི་འབྲེལ་བ་བཟབ་མོ་
ཡོད་པ་ལ་རྒྱལ་དབུ་ཐེར་སྐྱ་ཆོགས་ནང་གསལ་བའི་པོད་རྒྱལ་སྐྱོང་བཅན་སྐྱམ་
པོས་བལ་བཟའ་ཁབ་དུ་བཞེས་པའི་མིང་གྲགས་ཅན་གྱི་ལ་རྒྱལ་དོན་ཆེན་ལས་...
དྲུང་དྲོང་གཉེར་ཡིག་ནང་དུའང་“བལ་པོ་ཡུ་ལྷ་གྲག་ཏི་བཀུམ། ན་རི་བ་བ་
རྒྱལ་པོར་བརྒྱུག་(བརྒྱུག)”^①ཅེས་གསལ་ལ་དོན་དེ་ནི་པོད་ལྷགས་སྤང་(སྤྱི་ལོ་...
༡༩༩)ལོར་བྱུང་བ་ཞིག་ཡིན་ཏེ། བལ་བཟའ་ཁྲི་བཅུན་གྱི་ཡབ་རྒྱལ་པོ་ཨ་ལུ་
ས་བར་མའི་(Amushu - Varma) རུས་ནི་བལ་པོའི་རྒྱལ་ཁབ་སྐྱབས་འབྱོར་...
མངའ་ཐང་རྒྱལ་པའི་ཕེར་སོན་པའི་རུས་ཡིན་མོད། ཁོང་གིས་ཏ་ལམ་སྤྱི་ལོ་
༡༩༩ལོར་སྐུ་སྐྱོང་ཁྲི་བཅུན་མིང་དོ་མར་མི་ཁྲ་དི་(Bhri - Kuti) སྐྱོང་བཅན་...

སྐམ་པོའི་བཅུན་མོར་གནང་ཆེས་ཁོའི་ཨ་ཁུ་ཕུ་ལྷ་ཀྱག་ཏིས་“སྲིད་འཕྱར་གྱི་……
 འཁྲུག་སྒྲོང་བཞེས་ཏེ་རྒྱལ་ས་འཕྲོག་པས་རྒྱལ་སྐམ་ན་རི་བ་བ་ཕྱི་ཅུ་ཕྱི་ཕྱི་ལ་……
 ཏུ་མོང་ནས་པོད་ལ་སྐབས་བཅུ་ལ། སྐར་རྒྱལ་སར་བཞོད་པ་དང་བཅུན་པོད་
 གྱི་མངའ་འོག་ཏུ་ཚུད།”ཅེས་པ་བཞིན་དང་དེ་ནས་བཟུང་པོད་སེལ་བྱས་ཆོར་
 བ་དང་བལ་པོའི་རྒྱལ་རབས་མང་པོ་བྱོན་ནའང་ཕན་ཚུན་བར་ཆབ་སྲིད་དང་
 དཔལ་འབྱོར། རིག་གནས། ཆོས་ལྷགས་སྐགས་གྱི་ཐད་མཛའ་བཅེའི་འབྲེལ་
 བ་རྩིས་ཀྱི་རིམ་གངས་དང་ཡར་སྐྱོང་གཅིང་བའི་རྒྱན་བཞིན་ཆད་མ་ཆུང་རོ། །
 དེ་ལྟ་ནའང་ལོ་རྒྱུས་གྱི་འཁོར་ལོ་སྦྱི་ལོ་དུས་རབས་བཅུ་བརྒྱད་པའི་དུས་སུ་……
 སྤེལ་ས་པ་ན་རྒྱན་མང་པོའི་དབང་གིས་པོད་བལ་བར་མི་མཐུན་བདུད་གྱི་བར་
 ཆད་ཆེན་པོ་ཞིག་བྱུང་བ་ནི་སེམས་དཀར་གཏིང་ནས་སྤོང་བར་སྦྱོ་ཡང་ལོ་རྒྱུས་
 མེ་མོང་རོར་གསལ་བའི་གར་པོད་བར་སྦྱི་ལོ་༡༥༤ནས་༡༥༨༢བར་བྱུང་……
 བའི་སྐ་གཞུག་གཞིས་གྱི་དམག་འཁྲུག་དེ་ཡིན་ཅིང་། ང་ཆོས་རྒྱན་ལ་བྱུང་བའི་
 ལོ་རྒྱུས་གོད་ཆག་གི་བསྐྱབ་བྱ་ཡིད་ལ་བཟུང་ནས་དེང་སྐབས་དང་མ་འོངས་……
 པའི་ཞི་བདེ་དང་མཛའ་བཅེ་ལ་བྱུགས་སྤང་ཆེན་པོ་མཛད་ཆུང་། ཐེངས་དེར་
 བྱུང་བའི་དམག་འཁྲུག་གི་འབྱུང་རྒྱུན་དང་ལོ་རྒྱུས་རྒྱབ་སྐྱོངས། ཕན་ཚུན་གྱི་
 གནས་ཚུལ་དང་དམག་འཁྲུག་གི་གོ་རིམ། མཐར་མཇུག་གི་འབྲས་བྱུ་བཅས་ལ་
 མར་ཁེ་སི་རིང་ལྷགས་གྱི་ལོ་རྒྱུས་དངོས་གཅི་སྤྱི་བའི་ལྟ་བ་དང་དངོས་ཆོག་……
 བདེན་འཆོལ་གྱི་བྱེད་སྤངས་སྤྱད་དེ་དབྱུད་པར་འདོད་ཀྱང་ལོ་རྒྱུས་ཤེས་བྱས་……
 དཔེན་པ་དང་ཆེད་ཚོམ་གྱི་འཁྱི་རྩལ་ཞན་པ། ལྷག་པར་དུ་ནམ་དཔྱིད་གྱི་རིག་
 པ་དམན་པས་ལོ་རྒྱུས་དོན་དངོས་དང་མི་མཐུན་པའམ་བཤད་སྤངས་ནོར་……
 འགྲོ་བ་མང་པོས་ཡིན་པས་གཟུར་ལྡན་མཁས་པ་དང་འགྲོ་བྱིད། ལྷགས་པོ་
 རྣམ་པས་ཁྱེད་ག་བཀའ་བཀྱོན་གནང་བར་མཆུག།

ཆོན་པ་དང་པོ། ཞོར་བོད་དམག་འབྲུག་གི་འབྱུང་ཆེན།

དེ་ཡང་ཞོར་བོད་དམག་འབྲུག་གི་འབྱུང་ཆེན་སྐོར་ལ་རྒྱལ་ཁབ་ཁྱི་ནང་……
གི་མཁས་པ་མང་པོས་རང་གི་འདོད་ཚུལ་གྱི་ལྟ་བུ་མང་པོ་བརྟན་ཡོད་ལ། དེ་
ནམས་སྤྱགས་ཅམ་བཀར་ནས་བརྗོད་ན་གཤམ་གྱི་རིམ་པ་ལྟ་བུ་འདུས་ཏེ།
གཅིག་ནི་ཀྲན་གཟིགས་པའ་ཆེན་དཔལ་ལྷན་ཡེ་ཤེས་རྒྱ་ནག་ལ་ཕེབས་པར་……
ཆེན་གོང་མས་དངོས་རྒྱས་གསེར་དདུལ་འཁོར་ཆེན་གནང་བ་དང་ལམ་བར་……
སོག་བོད་དང་ལྷན་དྲག་ཞན་བར་གསུམ་གྱིས་སྤུལ་བའི་རྟ་ཞོར་ལྷག་གས་དར་
མང་པོ་ཁོང་རྒྱ་ནག་དུ་དགོངས་པ་རྒྱགས་རྒྱེས་བོད་དུ་བསྐྱལ་ཡོང་བ་ནམས་སྤྱ་
ཆོ་སྤྱག་མཛོད་དུང་པ་ཉི་མོག་ཐུ་སྒོ་བཟང་སྤྱིན་པས་ཆེས་མང་ཤས་བཀྲས་ལྷན་
སྒྲ་བང་གཞུང་ལ་སྤུལ་ཡང་སྤྱ་སྤེར་ལའང་འཁོར་ཆེན་སྤངས་པ་(རྒྱ་ཡིག་གིས་……
ཁྱིས་པའི་བོད་ཀྱི་མོ་རྒྱས་དེབ་མེར་ཁ་ཤས་ནང་སྤྱ་ཆོ་དུང་བས་ཀྲན་གཟིགས་……
པའ་ཆེན་གྱི་རྒྱ་ཞོར་དུང་ཤས་ཅམ་དགོན་པར་སྤུལ་བ་ལས་ཆེས་མང་ཆེ་བ་……
རང་གིས་སྤེར་བདག་བྱས་བྱ་བ་ནི་མ་དག་གོ)ལས་སྤྱ་ཆོ་ལྟ་དམར་སྤུལ་སྤྱ་ཆོས་
བྱལ་རྒྱ་མཆོས་བཞི་བཤའ་དགོས་འདོད་གོས་མོལ་བྱས་པའི་རེ་བ་ཡོངས་སུ་མ་
བསྐྱང་བས་ཁོ་རང་བལ་ཡུལ་དུ་སོང་ནས་གོར་རྒྱལ་ལ་རན་བསྐྱལ་དང་གོར་……
དཔུང་གི་ཕྱོད་འབྲིང་བྱས་པས་བྱ་བ་དང་། གཉིས་ནི་བཀའ་སྤོན་མདོ་མཁར་བ་
བསོད་ནམས་དབང་རྒྱལ་སྟོང་ཁུལ་རྒྱས་མཆོམས་སུ་བྱ་བའི་དོ་དམ་ཐད་ཞིབ་……
གཙོད་དུ་བསྐྱུད་སྤེལ། རྒྱལ་མཆོམས་ཆོང་རྩ་ཁག་ལ་བྲིམས་མཐུན་མ་བྱུང་
ཁར། བལ་པོའི་ཆོང་ཕྱོག་ལ་སྒོ་ཁྲལ་འཕར་མ་རྒྱབ་པ་དང་། ཆོང་ལས་མི་སྤར་
དབང་ཡོད་གྱི་བཤམས་བཀྲིགས་སོགས་བྱས་པས་ལན་བྱ་བ། གསུམ་པ་ནི་མོ་
རྒྱས་སོག་བོད་ལ་དདུལ་ཡོད་ཀྱང་བྱལ་གདལ་ཆེ་བ་མེད་པས། བོད་དང་བལ་

པོའི་བར་ཉི་ཚོང་བྱེད་སྐབས་ཚོག་ལ་ཚོག་འཇལ་བྱེད་པའི་གནའ་རབས་ཚོར་...
 ལྷགས་ལག་ལེན་བསྟར་ཡང་རྗེས་སུ་བལ་པོའི་དབུལ་ཁམ་གྱིས་ཚབ་བྱེད་པའི་...
 སྒྲིལ་དར། དེ་ནས་གོར་ཁ་རྒྱལ་ཕན་གྱིས་བལ་ལུལ་ཡོངས་ལ་དབང་བསྐྱར་བ་
 དང་བསྐྱན་གོར་ཁམ་གསར་བ་བསྐྱན་པ་དང་དེ་དག་གི་ནང་ལྟ་ཞུགས་པ་...
 མང་པོ་འདུག་པས་བོད་ཚུགས་ནས་བཞག་བསྐྱེམས་བྱས་ཏེ་འགྲོ་རྒྱགས་མ་...
 བྱས་སྐབས་ལན་བྱ་བ། བཞི་རུ་གོར་ཁས་འབྲུག་པར་ངན་བསྐལ་བྱས་ཏེ་
 འབྲས་ཚོངས་སུ་བཅན་འཇུལ་བྱས་པར་བོད་གཞུང་ནས་རྒྱབ་གཉེར་བྱས་པ་...
 དང་། དེ་རྗེས་སུ་ལྷང་ལྷང་རུ་འབྲས་ཚོངས་སྐོར་བོད་གཞུང་སྐྱེའོ་ཞུ་
 མཁན་པོ་དང་། གཙང་མངའ་དཔོན་པད་ཚལ་བ་བཅས་གོར་བོད་ཆིངས་མོལ་
 བྱས་པར་གོར་ཚུགས་འདོད་པ་མ་ཁིངས་པས་ལན་བྱ་བ། ལཱ་ནི་བལ་ལུལ་རུ་
 འཁོར་ལུག་གི་དབང་གིས་ཚུ་བ་མེད་པར་བརྟེན་བོད་བལ་ཉི་ཚོང་གི་ནང་རུ་...
 ཚུ་བས་གོ་གནས་གལ་ཆེན་བཟུང་ཡོད་ཀྱང་ཁྱིམ་སུ་བོད་ཀྱི་ཚོང་བ་ཁ་ཤས་...
 གྱིས་ཚུ་བའི་ནང་ལྟ་མང་པོ་བརྒྱབ་པས་ལན་བྱ་བ་སྐགས་མང་པོ་ཡོད་ཀྱང་།
 ང་ཚོས་བལྟས་ན་ཆེས་གསལ་བའི་ཚུ་བའི་འབྱུང་རྒྱུན་གལ་ཆེ་བ་ནི་དེའི་སྐབས་
 བོད་ཀྱི་སྐྱབས་ཞན་པ་དང་གོར་ཁས་བལ་ལུལ་གཅིག་ཀྱང་བྱས་རྗེས་དམག་...
 དོན་གྱི་རྒྱ་བསྐྱེད་ལམ་ལྷགས་ལག་བསྟར་བྱས་པ་དང་བསྐྱན་བོད་ཀྱི་ས་ཕྱེ་ཉམ་
 བཟུང་བྱེད་པའི་རེ་ངན་བཅངས་པ་གཙོ་བོའོ། །དེ་བས་གོར་བོད་དམག་
 འབྲུག་གི་འབྱུང་རྒྱུན་ལ་དབུད་ན་ཚོག་མར་སྐབས་དེའི་ཕན་ཚུན་གྱི་གནས་...
 ཚུལ་རྟོགས་དགོས་ཏེ། རུས་རབས་བཅུ་དྲུག་པའི་མཇུག་ནས་བཙོ་བརྒྱད་ཀྱི་
 འགོ་བར་བལ་ལུལ་སྒྲིང་གསུམ་རུ་ཀ་ཏ་མན་གྱུའམ། ཡམ་བུ་(karmanau)
 དང་། པར་ཏན་(Patan)། སྤག་གོན་(Bhatgaon) ཞེས་རྒྱལ་ཁབ་ཆེ་ཆུང་
 གསུམ་གྱིས་དབང་བསྐྱར་ཡོད་ལ། དེ་ཆང་མ་བོད་དང་ཆང་། རྟེན་བཞིངས་

བཅུག་པའི་རྒྱལ་ཕྱན་ཆུང་དུ་དང་ཆོ་བ། མི་རིགས་ཁག་ནང་གི་ཡུལ་བྱང་ཤེས་
 ལུན་མི་སྣ་མང་པོ་རང་གི་མཐའ་འཁོར་དུ་མཐུན་སྦྲིལ་བྱས་ཏེ་རིམ་པ་མཐོ་.....
 དམན་གྱི་དབང་ཆ་བྱིན་པས་གོར་ཁ་གཙོའི་མི་རིགས་གཞན་གྱི་ཤེས་ལུན་མི་སྣ་
 འཛོམས་པའི་གཅིག་ཟུར་གྱི་བྱན་གཡོག་ལམ་ལུགས་དང་བཀོས་བཀོད་རྒྱད་.....
 འཛོན་ལམ་ལུགས་མཉམ་དུ་འདྲེས་པའི་དབང་ཆ་གཅིག་བསྟུན་གྱི་སྤྲོད་དབང་
 བཅུགས་པ་རེད། དེ་ལྟར་འབད་པ་བྱས་པའི་འབྲས་བུ་ནི་རྒྱལ་ཁབ་གྱི་དཔལ་
 འབྱོར་ལ་འཕེལ་རྒྱས་ཆེན་པོ་བྱུང་བ་དང་བསྟུན་དམག་དོན་གྱི་སྟོབས་ཤུགས་...
 གྲང་ཡར་ལ་འཕེལ་ནས་འཛམ་གླིང་ཚོགས་སྐད་གྲགས་ཆེ་བའི་གོར་ཁའི་དམག་
 མི་བྱ་བ་བྱང་ལ་དེ་ཡང་སྤྱི་མིང་ལ་གོར་ཁའི་མིའམ་དམག་མི་བྱ་བའི་ནང་ཚང་...
 མ་གོར་ཁ་ཁོ་ན་མ་ཡིན་པར། མང་ཤོས་ནི་བོད་ཀྱི་ཅུས་བརྒྱད་དམ་སྐད་ཆ་
 བོད་སྐད་ལ་ཉེ་བར་སྦྱ་བའི་བལ་བོའི་གནའ་བོའི་ཡུལ་མི་ཡིན་ལ་བྱིས་སུ་.....
 དབྱིན་ཇི་བཅོན་རྒྱལ་རིང་ལུགས་པས་བལ་བོ་དབང་ལ་བསྟར་རྒྱུ་བོད་ལ་.....
 བཅོན་འཛུལ་དང་རྒྱ་གར་སོགས་ཀྱི་མི་རིགས་ལ་དུག་གནོད་བྱེད་པའི་གདོད་...
 ལེན་ལག་དམར་དུ་ཟུར་བ་དང་ལྷག་པར་དུ་འཛམ་གླིང་འབྲུག་ཆེན་མ་གཞུག་...
 ཀའིས་ཀྱི་ནང་དུ་འཐབ་འབྲས་བྱུང་དུ་འཕགས་པར་བརྟེན་འཛམ་གླིང་དུ་.....
 གྲགས་པ་ཆེ་ཡང་དེར་སྐབས་ཀྱང་དབྱིན་ཇི་དང་རྒྱ་གར་གྱིས་བལ་ཡུལ་དུ་གོར་
 ཁའི་དམག་མི་བསྟུ་ལེན་བྱས་ཏེ་རང་གི་སྤྱི་ལྟ་བུར་བཞག་ཆོག་པ་ནི་བལ་
 པོ་མི་སེར་སྤེལ་ཡུལ་བརྒྱད་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་ཚོན་རྫས་དང་མི་རིགས་ཡོངས་ཀྱི་...
 གནོངས་འོས་པའི་བྱ་འབྲས་ཤིག་རེད་བསམ་མོ། ། དེ་ལྟར་འཐབ་འཛིང་གི་
 ལུས་རྩལ་ལུན་པའི་དམག་དབྱང་གི་སྟོབས་ཤུགས་ལ་བརྟེན་ནས་གོར་རྒྱལ་.....
 གྱིས་བྱེལ་རྒྱ་བསྐྱེད་པའི་དམག་དོན་ལམ་ལུགས་ལག་བསྟར་བྱས་ཏེ་མཐའ་.....
 འཁོར་གྱི་རྒྱལ་ཕྱན་མང་པོར་ཕར་ཚོལ་བྱེད་པའི་ཁྲོད་དུ་ཁོ་རང་ཡང་ལུ་ལམ་...

དུ་ཞུགས་ཏེ་འཛིག་ནི་ལྷོ་ཤར་གཞིགས་མོར་ཐེབས་སོ། །^④དེའི་རྒྱུ་རྐྱེན་གྱིས་སྐྱེས་ཏེ་ཕུ་སྐྱེས་པ་དུ་ཆུལ་སར་བསྐྱོད་ཤིང་དེས་ཀྱང་ཕུ་མཐུད་དུ་ཆུ་བསྐྱེད་སྤྱོད་ཀྱིས་བཟུང་ནས་བལ་ཡུལ་རུ་བ་རྩོམ་གྱི་ས་ཆ་མང་པོ་དབང་དུ་བསྟུན། ཁོའང་གཤེགས་(གོར་ཁས་བོད་ཀྱིས་མཐུ་བཏང་སྟེ་བཤོངས་པ་ཡིན་ཞེས་བོད་ལ་.....བཅན་འཇུལ་བྱེད་པར་ཁ་གཡར་ས་དང་གོར་དཔྱད་སྐུལ་བའི་དྲིལ་བསྐྱགས་.....གྱི་གཞི་མ་བྱས་པས་ཆུལ་སྐྱེས་སྐྱེས་པ་ཏེ་རྒྱ་ཁྱིལ་བསྐྱོད་ཀྱང་། ཡོན་ཆུང་བས་(དགོང་ལོ་བརྒྱད་ལས་མེད་པ)ཁོའི་གཡོ་སྐྱེད་ཏམ་སེམས་ཆེ་ལ་གཏུམ་.....སྤྱོད་ཐུན་པའི་ཡུལ་བ་རྒྱ་མ་ཉེ་བའི་ཀྱིས་སྤྱོད་ཀྱི་ཁ་ལོ་ཡངས་སུ་བསྐྱར། བལ་ཡུལ་རུ་བ་རྩོམ་གྱི་ཆུལ་སྐྱེས་ཏེ་ཕུ་ཆ་གཉིས་ཅམ་ལ་དཔྱད་འཇུག་གིས་དྲག་པོའི་སྐབས་ཀྱིས་བཅུམ། དེ་བཞིན་ཤར་འཕྱག་རུ་བ་བཅུམ་གྱི་ཆུ་བསྐྱེད་ཆུང་གི་འཁོར་ལོ་བསྐྱར་བས་གོར་ཆུལ་གྱི་མང་འཁྲུངས་ལྟ་ལྟག་གིས་ཆུ་ཆེར་བསྐྱེད་.....དེ་ཤར་ཕྱོགས་སུ་རྫོ་རྩེ་སྤྱོད་(大吉岭)དང་རུ་བ་ཕྱོགས་སུ་མར་ཞིང་(马尔希扬)དང་འབྲི་ཕུག་གཙང་བོ་(哲普河)། བྱང་ཕྱོགས་སུ་ཉི་མ་ལ་ཡ་རི་བོ་དང་ལྷོ་ཕྱོགས་སུ་མོ་ལང་(莫朗)དང་ཏ་ནོ་མ་ན་ཆུ་(哈努曼纳加)བཅས་སུ་ཐོན་པས་ཆུལ་ཁའི་ད་ཆུལ་དང་ཏམ་སེམས་ཆུ་བསྐྱེད་གྱི་མེ་དཔྱད་རབ་དུ་འབར་.....ནས་བཅན་འཇུལ་གྱི་མདུང་ཆེ་འབྲས་ཆེངས་དང་བོད་ཕྱོགས་སུ་བཏུན་ནོ། །

དེ་ལྟར་གོར་ཁའི་ཆུལ་ཁབ་གཅིག་གྱུར་དང་ཆབ་སྤྱོད། དཔལ་འབྱོར། དཔག་དོན་བཅས་ལ་འཕེལ་ཆུས་ཆེན་པོ་བྱུང་སྟེ་རར་སྐྱབས་གྱི་དཔྱད་བ་.....མཁའ་ལ་བསྐྱེདས་པའི་རུས་སུ་རང་རེའི་བོད་ཆུངས་གྱི་གནས་ཚུལ་ནི་འདི་ལྟ་ལྟེ། ཆུལ་དབང་ལྟ་བུ་ཆེན་པོའི་རིང་ནས་བཟུང་བོད་གཅིག་གྱུར་བྱུང་ཡང་། ཕྱིས་སུ་འགལ་ཟླ་རྩེ་མང་ལ་སོང་ནས་འཁྲུག་གི་མེ་ཆེ་འབར་ལ་ལྟག་པར་.....དུ་ཆུན་གར་པས་བཅན་འཇུལ་ཐེབས་པ་དང་དཔྱད་གཙང་གཡུལ་འབྱེད་ཆེན་